

如果不曾经历过两个人的甜蜜,可能一个人的漂泊生活还好受些,但是经历了,体味过了,再突然回到一个人的世界里,那真的是很难受的。虽然有车有房,但心经常是空落落的……

我和我太太是在国外认识、结婚的。我们曾经在同一个餐馆打工,她是北京人,比我大1岁。坦白说,她并不是我喜欢的那种类型的女孩。我喜欢江南那种纤秀的女孩,而她是个典型的北方女孩,高高的,有点丰满。但是话说回来,人一般结婚的对象都和自己想象的有差距。

她很聪明,读书很好,也能吃苦。那时我们两个都是端盘子的,但不是同一个时间段的,所以也很少见面,只是有时在交接班时匆匆点个头。那时大家都是读书、打工两头忙,每天头晕脑涨,风风火火的。

那是个新年的第二天,我记得很清楚,老板突然通知我提前上班,然后把我们俩叫到收银台,脸色还挺凝重的。我就预感到不妙,只听他说,现在店里生意不好,我们两个面临着两个选择,要么每人的工资减低30%,要么辞退一人,然后让我们表决。我当时心中暗骂,要杀要剐随便来就是了,备不成还要我们两个打破头啊?这么想着正想开口说那我辞工好了,却不料她把工作帽摘了下来,扔在老板面前说,那我不干了,让Jack留下来吧。我吃惊地看着她,要知道留学生找工不容易啊,她却把机会让给我。我这么个大男人怎么可以让女孩委曲求全?就连忙一迭声地说还是我走你留,她居然笑着拍拍我肩膀说,没关系的,女生比较容易找工,再说下学期我有奖学金啦,可以稍微歇歇了。

那一刻我真的觉得她很可爱,不过我发誓那不是因为她成全了我,而是因为她的善良、温情。和她一起打工那么久,第一次发现原来身边的这

移民男士自述独守空房: 真想跟她说 不再分离

采访对象:Jack Feng 性别:男

个人档案:2009年初登陆,祖籍苏州。留学前是中国某大学讲师,现为某IT公司Team Leader。

个女孩还真不错。那天晚上我请她吃饭,又发现原来两个人还挺谈得来。送她回家的路上,踩着斑驳飘摇的树影,心里突然也有了些荡漾,出国那么久了,第一次对一个女孩有了一种心动的感觉。我们走走停停,很开心地说了很多话。我们也说起以后的打算,说起将来的海外创业,也说到自己可能拥有的幸福生活,我的心竟然一点点地变得柔软。这是一个让我惊喜的夜晚,走在夜色下,竟然很想去抓住她的小手,或者轻轻地揽住她的肩,再用适当的力量抱抱她。但是当然不能那么唐突,我只能绞尽脑汁挖出些玩笑话来掩饰我的这种心动。

听到这里我忍不住偷偷笑了笑。Jack竟然还是敏感地捕捉到了这一瞬间,他大概有点难为情了,急急地解释了起来,你不觉得有时候喜欢一个人的感觉是突然冒出来的吗?你不觉得在异国他乡一点点火花就足以照亮整个世界吗?从那天以后,我们就开始了交往。3个月以后,我们搬到了一起住。1年以后我们结婚了。

2008年我毕业了,工作很快就找到了,还是一家规模不小的公司,我还是比较满意的。我一般一个月回去一次,小别胜新婚,感觉也不错。就这样又过了半年,她也毕业了。

这个时候,却出现了一个很艰难的选择。国外一家跨国公司要在中国设立国际分公司,我太太的导师推荐了她去应试财务总监,结果竟然通过了。这个职务无论是从收入上还是挑战性上看,都非常有吸引力。拿到那个offer后,我们在心里都找不到理由拒绝。唯一的阻力就是我们可能要面

临着分离。因为我不想放弃身份,而且我本人也不适合在国内发展。但是我太太就不同了,她性格开朗,善于和人打交道,在国内也有些关系,应该说是会更加如鱼得水。她是个事业心挺强的人,虽然她也很在乎我和我们的小家庭。我不想成为她事业上的绊脚石,就对她说,回去吧,好好干一番,也给我挣挣面子。我是笑着说的,但是心里是很难过的,没有哪个男人愿意放老婆独自去飞,何况国内的生意场还简直就是个大染缸。

我知道她也很犹豫,后来冷静了几天,她说,亲爱的,给我5年时间好吗?5年之后我一定回到你身边。她说的时候我正躺在床上,就搁着被子抱住了她,她也紧紧地回抱着我,让我有了一些踏实的感觉。

2009年秋天开始,我开始了“洋留守”生活。如果我不曾经历过两个人的甜蜜,可能一个人的漂泊生活还好受些,但是经历过了,体味过了,再突然回到一个人的世界里,那真的是很难受的。虽然我有车有房(我买了一套2居室的condo),但是我的心经常是空落落的。

我们的联系并不频繁,因为她太忙了,有时一周只能通一次电话。一开始还都互相关顾着对方的生活细节,比如她看到天气预报说天气已经零下十几度了,会在我早晨上班之前打来电话,提醒我多穿衣服;我也会在流感来临之前嘱咐她去打预防针……初初时是感动的,但是慢慢地这种关心变得越来越像隔靴搔痒。然后,不知从什么时候开始,又变得似乎越来越多余了,有点做戏和应付的感觉了,于是,这种细微的关心就越



来越少了。

当然,这并不表示我们不在乎对方了,我们还是坚守着自己的承诺,维护着这份不在一个时空里的感情。但是,不能说陌生感还是在逐渐扩大着范围。她每年夏天会回多伦多小住半个月左右,这是一年里仅有的团聚时段。本来应该很开心的,但是最初的几天我们总是会感觉别扭,不适应,像是刚认识时一样需要磨合,但是等刚刚磨合得差不多了,她却又要走了。然后,第二年回来还是这样周而复始。但是这个局面又是很无奈的,我们明明强烈的感受到了,但是却无能为力。

我们在一起谈话也变得越来越小心,一开始还会互相开玩笑,她会说某某人在追她啦,我会说公司里的韩国女孩真迷人,但是慢慢地就不敢说了,有些玩笑在我们之间已经开不起了。一个人的生活不可能没有别的诱惑,我曾经有过,相信她也会有。

在我们公司里,很少有人知道我结婚了,说了他们也不会理解,我是说那些老外。他们总是觉得没有性的婚姻是不可思议的。我的team里有个女孩一直很喜欢我,是很明显的那种喜欢。她是个CBC,就是所谓的“香蕉人”,长得很漂亮,也很开放。2003年的情人节,她递给我一盒巧克力,然后说我们一起过这个浪漫夜吧。我说不行,我要给太太打电话。她耸耸肩说,你还爱她吗?你和她最后一次Make love是什么时候?

她这一年曾经有个男朋友,但是有一天晚上她在酒吧喝醉了,打电话让我去接她。我不想和她太亲近,让她有什么误会和抱什么希望,就故意问她,为什么不让男朋友去接她。她突然就在电话那边大哭了起来,说根本就不喜欢那个男孩,说只是想让我看看她还是很有魅力的,因为那个男孩很帅。

听了这样的话,我不能说自己没有感动,其实是很感动、很感触,因为感觉自己和这种纯真的爱已经离得很遥远了。我对她没有那种喜欢的心动,但是我会在她需要我的时候尽量照顾好她,我做不到硬着心肠不理她。所以这样发展下去会怎样,我有时想想也会有点害怕。

算算时间,到明年秋天就到了我太太当初许诺的5年之期了。今年夏天她回来,我一直在等她提这个问题,也一直在想着如何主动提起。但是最后这个问题却还是被回避掉了。我们每天都在说些无关痛痒的话,只有这个最关键的话题却提都没提。我知道她在国内的事业正蒸蒸日上,要她放弃是很难的。

但是,我真的想跟她说,我希望明年之后能过上正常的家庭生活,不想再“洋留守”了。不过,我又不敢真的说出来,因为害怕得到一个让自己难以面对的回答。

看着Jack迷茫的眼神,我想起了一个朋友当初也是自己先登陆,然后开始了漫长的家庭团聚过程。她曾经说过一句话很让人动容:下次选择放弃别的,不选择分离。

外媒看中国:中国女友最爱吐槽的十句话(双语)

Chinese women who are dating non-Chinese guys often express various issues which displease them – and the issues are mostly due to cultural differences. One of our forum readers sent us a list of what he considers the ten most common complaints of Chinese girlfriends.

那些和非华裔的男生交往的华人女孩常常会对各种事情吐槽,让她们的男友感到郁闷——她们吐槽的原因往往是出于文化差异。一位读者向我们的网络论坛寄了一份清单,列举了他认为中国女友最爱吐槽的十句话。

1. You don't carry my handbag!
你不帮我拎包!
Most foreign boyfriends believe that carrying a handbag of a girlfriend is basically the opposite of manliness. But this is a very common demand of Chinese girlfriends. Chinese girls usually carry useless and unnecessary stuff in their bags.

大多数的外籍男孩都相信,为自己的女朋友拎包是完全有违男士作风的行为。然而中国女友却常常要求他们这样做。中国的女孩子们喜欢在她们的包里放上各种用不上,也没必要带着的东

西。

2. You don't text or call me three times a day!
你没有一天三遍给我发短信或者打电话!

Chinese girlfriends usually demand that you stay in contact with them during the day and show that you care for them by calling or sending them text messages at least two or three times a day.

中国的女友常常要求你必须每天与她保持联系,还要每天给她打两三个电话或者发两三个短信,以表示你对她的关心。

3. You don't meet me often!
你和我见面的时间太少!

If you don't visit or meet your girlfriend often she will call you selfish and this is a word Chinese girls use if you don't do something they want. However, for foreigners this word does not seem so strong and they consider it quite normal to be called selfish.

如果你不常常去女朋友家串门或者约她见面,她就会说你自私——如果你不按她的要求做某件事,她就会用这个词来指责你。可是,在外国人看来,这个

词似乎无关痛痒,他们认为自私是很正常的。

4. Give less time to your friends!
少花点时间陪你的哥们!

Sometimes, Chinese girls will complain that they don't like your friends, but this is not exactly true: They just want the guy to spend less time with his friends and more with them.

有的时候,中国女孩会抱怨说她不喜欢你的哥们儿,但这并不是她真正的想法:她只是想要男友少花点时间陪自己的朋友,多花点时间陪自己。

5. Why don't you take me to the bar?

你为什么不带我一起去酒吧呢?

She will often complain that you don't take her when you go out to a bar and she will accuse you of not taking her because of various reasons.

她会常常抱怨说,你去酒吧喝酒的时候没有带她一起去,她会以各种理由指责你不带她一起去。

6. No fashion sense
不懂得时尚潮流

She wants you to dress like she wants you to dress and she wants you

to look like she wants you to look. Chinese dress sense is very different to other countries and it's quite difficult to follow.

7. You don't know Chinese culture.

你不理解中国文化

You will hear this sentence very often from your Chinese girlfriend – that you should learn more about Chinese culture and start following it.

你会常常听到你的中国女友对你说这句话——你应该多学学中国文化,并且要身体力行。

8. Eat more!
多吃点!

It sounds weird but it's true: A Chinese girlfriend will suggest that you eat more and "get healthier". The more you eat the healthier you will be – this is a Chinese saying and they truly follow it and try it on their boyfriends.

这听起来有点诡异,但的确如此!中国女友会劝你努力加餐饭,“多吃多健康”。也就是说,你吃得越多,身体就越健康。——这是一个中文谚语,她很相信这个说法,还在男友身上验证这个说法。

9. Eat less!
少吃点!

Sooner or later you will start eating more and another complaint you will get is that you eat so much. Your Chinese girlfriend will start saying that you should eat less and this will be good for your health. Suddenly, the above-mentioned Chinese saying and perception will change.

或早或晚,你开始努力加餐,这时她又开始抱怨你吃得太多了。你的中国女友开始说你应该少吃点,这对你的身体健康有好处。忽然之间,之前她践行的中文谚语和养生观念就变样了。

10. Shopping
购物

Last but not least, Chinese girlfriends will complain to you that you do not take her shopping. Yes! She is right – take her shopping often, even window shopping. She wants to hang out with you.

最后但也最重要的是,中国女友会抱怨你不带她去购物。是的,她是对的!——你要常常带她去购物,甚至只是随便看看。她就是想和你一起出门逛逛。